12H9 $^{+0.043}_{0}$

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
LE VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

WORKING PRESSURE :
BETRIEBSDRUCK :
PRESSION D'UTILISATION : p_e =5...13 bar
PRESSION DI ESERCIZIO :

NOMINAL DIAMETER SUPPLY Ø0.7mm , EXHAUST Ø1.2mm
NENNWEITE BELUEFTUNG Ø0.7mm , ENTLUEFTUNG Ø1.2mm
DIAMETRE NOMJNAL ALIMENTATION Ø0.7mm , ECHAPPEMENT Ø1.2mm
DIAMETRO NOMINALE ALIMENTAZIONE Ø0.7mm , SCARICO Ø1.2mm

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH :
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION : -40°C...+80°C ⑥
CAMPO TERMICO DI APPLICAZIONE :

VOLTAGE :
SPANNUNG : 24$^{+8}_{-4}$V DC ⑥
VOLTAGE :
VOLTAGGIO :

NOMINAL CURRENT :
NENNSTROM :
COURANT NOMINAL : 0.6A
CORRENTE NOMINALE :

RELATIVE DUTY CYCLE :
RELATIVE EINSCHALTDAUER :
PLAGE DE UTILISATION : 100% ED
DURATE DELL'INSERIMENTO :

PROTECTION CLASS :
SCHUTZKLASSE :
CLASSE DE PROTECTION : III
CLASSE DI PROTEZIONE :

TYPE OF PROTECTION ACCORD TO DIN 40050 SHEET 9 : IP 66 A
SCHUTZART NACH DIN 40050 BLATT 9 :

WITH VALVE BODY AND SEALED CONNECTIONS 1,2,4
MIT VENTILGEHAEUSE UND ABGEDICHTETEN ANSCHLUESSEN 1,2,4
AVEC CORPS DE VALVE ET CONNEXIONS ETANCHEES 1,2,4
CON CORPO VALVOLA E CONNESSIONI SIGILLATI 1,2,4

MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050 FEUILLE 9 : IP 68 (JED-370)
TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050 FOGLIO 9 :

WITH VALVE BODY AND SEALED CONNECTIONS 1,2,3,4
MIT VENTILGEHAEUSE UND ABGEDICHTETEN ANSCHLUESSEN 1,2,3,4
AVEC CORPS DE VALVE ET CONNEXIONS ETANCHEES 1,2,3,4
CON CORPO VALVOLA E CONNESSIONI SIGILLATI 1,2,3,4

POSITION OF INSTALLATION : OPTIONAL
EINBAULAGE : BELIEBIG
POSITION D'INSTALLATION : AU CHOIX
POSIZIONE DI MONTAGGIO : A PIACERE

FUNCTION WITH VALVE BODY
FUNKTION MIT VENTILGEHAEUSE
FONCTION AVEC CORPS DE VALVE
FUNZIONE CON CORPO VALVOLA

1 SUPPLY
ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

2 DELIVERY
ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLEITUNG
UTILISATION
MANDATA

3 EXHAUST
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE
ECHAPPEMENT
SCARICO

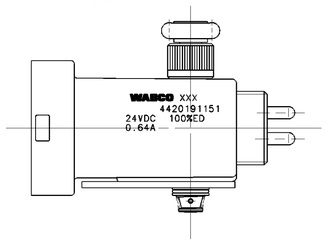
6 ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELETTRICO

* MATERIAL : JED-076 M1
WERKSTOFF : JED-076 M1
MATIERE : JED-076 M1
MATERIALE : JED-076 M1

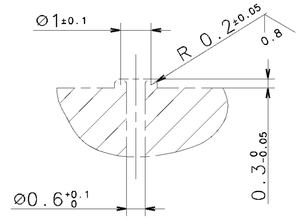
SURFACE PROTECTION SILVER PLATED , THICKNESS =1µm
OBERFLAECHENSCHUTZ Gal Ag 1µm
PROTECTION DE SURFACE , ARGENTURE ELECTRIQUE , EPAISSEUR = 1µm
PROTEZIONE SUPERFICI , ARGENTURA ELLETRICA , SPESSORE = 1µm

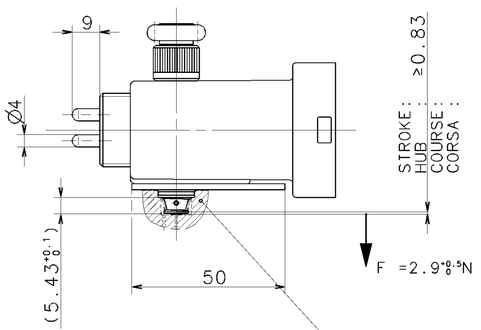
** SWITCHING ELECTRONIC
SCHALTELEKTRONIK
ELECTRONIQUE DE COMMANDE
ELETTRONICA DI COMMANDO

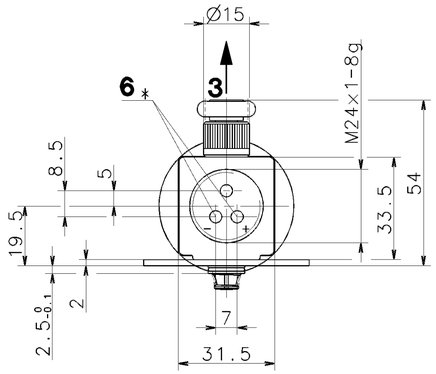
X

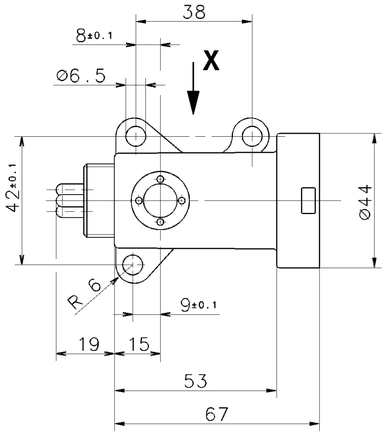


Z 10 : 1

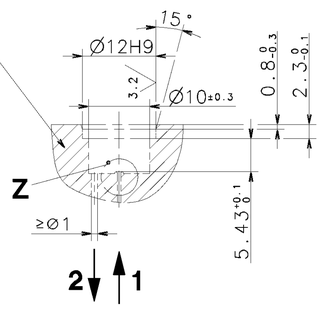


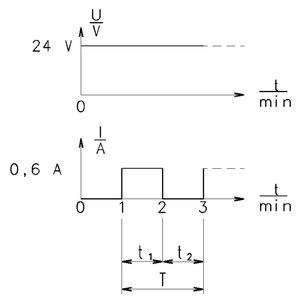






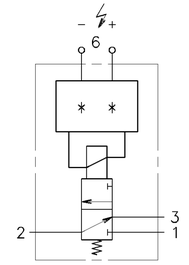
DIMENSIONS FOR MOUNTING ON BODY
GEHAEUSEANSCHLUSSMASSE
DIMENSIONS POUR FIXER AU CORPS
DIMENSIONI PER FISSATO SUL CORPO 2 : 1





82s<T<158s

-2s≤(t_1-t_2)≤2s



GENERAL SPECIFICATION: JED-334											
FURTHER TECHNICAL DATA:											
DOC. CODE:				SHEET: 10							
GENERAL TOLERANCES											
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)										
	≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400							
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0							
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°						
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5							
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152											
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED											

503003	2xG	2020-08-05	
070818	6xF	99-09-16	
056539	5xE	94-11-15	
046679	4xD	90-08-16	
041549	4xC	90-01-10	
040600	2xB	89-11-30	
040594	1xA	89-10-09	
DCN-NO.	REV.	DATE	

CADAM-DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN: 89-08-18	HEYDA
CHECKED: 89-08-18	ROVIRA
STANDARDIZATION: 89-08-22	PAINTZER

WABCO

SOLENOID
VENTILMAGNET
L'AIMANT
SOLENOID

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
0.18 KG	1:1 (2:1, 10:1)	442 019 115 1	605	1/1
SIZE	I.R.I.			
A 1	142			
		580	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR

100mm

EXPERT CODE 726

PRODUCT TYPE 02

1009/016/3/04.93

605/833

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, NE SONT PERMISES QUE SI AUTORISEES PAR ECRIT. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE.
QUESTO DOCUMENTO NON PUO' ESSERE RIPRODOTTO NE UTILIZZATO O COMUNICATO A TERZI SENZA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE SONO A NOI RISERVATI.
WEITERGABE SOWIE VERVIELFAELTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.
NOUS PERMETTONS CONSEILLANCE A TERZI, O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO NOTO A TERZI SENZA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE SONO A NOI RISERVATI.
COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.